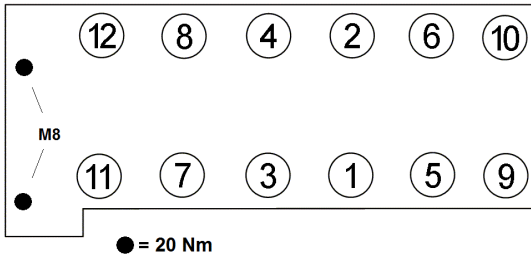


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		612.332		 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a			
Instructions de serrage pour culasse		Mercedes-Benz			
Prescripciones de apriete para culatas					
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete			
					
760.120 M 12 x 103					
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		OM 612 60 Nm M8 = 20 Nm ➤ 90° M8 = 20 Nm ➤ 90°		OM 612.990 30 Nm M8 = 20 Nm 70 Nm M8 = 20 Nm ➤ 90° ➤ 90°	
				OM 647.961/981 15 Nm 60 Nm M8 = 20 Nm ➤ 90° M8 = 20 Nm ➤ 90°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion					
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor					
1, 40 mm ÷					
Mot: OM 612.961/962/963/966/967/981/983/990 OM 647.961/981					
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*612.332*		